



### Anwendungsbereiche

### Range of application

**Sprenghochbohrungen**  
Blast hole drillings

**Sondierbohrungen**  
Exploratory drillings

**Ankerbohrungen**  
Anchor drillings

**Drehbohrungen**  
Rotary drillings

➔ Bohrantriebe ➔ Drehmotor  
➔ Drilling drives ➔ Rotary head

DE

### Das Modell überzeugt durch folgende Eigenschaften:

- Kompakte Bauweise ermöglicht den Einsatz bei engsten Platzverhältnissen
- Leichte Bauweise durch hochfestes Aluminiumgehäuse
- Zahlreiche Anschlussgewinde verfügbar
- Modulares Schnellmontagesystem mit Keilbefestigung für Anbau an jede beliebige Bohrlafette
- Einfache und benutzerfreundliche Instandhaltung
- Integrierter Spülanschluss für Luft und Wasser
- Schwingungsdämpfende Kupplung
- Hydraulische Antriebsmotoren in unterschiedlichen Nenngrößen erhältlich

EN

### The model stands out with the following characteristics:

- Compact design allows use in the tightest of spaces
- Lightweight design with high-strength aluminium housing
- Many connecting threads available
- Modular quick assembly system with wedge mounting for attachment to any drill carriage
- Simple and easy to maintain
- Built-in flusher for air and water
- Anti-vibration clutch
- Hydraulic drive motors in different nominal sizes available



## 7.1 Drehmotor HD25 Rotary head

**DE** Der Drehmotor kann mit einer Vielzahl von unterschiedlichen Hydraulikmotoren ausgestattet werden. Dadurch können Drehmoment und Drehzahl des Drehmotors gezielt an den jeweiligen Anwendungsbereich angepasst werden.

**EN** The rotary head can be equipped with a variety of different hydraulic motors. Thus torque and speed of the motor can be specifically adapted to particular applications.

### Zubehör Accessories

- Imlochhämmer  
Down-the-hole hammers
- Bohrgestänge  
Drill pipes
- Bohrausrüstung  
Drilling equipment

Technische Daten ohne Berücksichtigung des Wirkungsgrades. Irrtum und Änderungen vorbehalten.

Technical data without consideration of efficiency. Subject to errors and changes.

### Technische Daten

### Technical data

#### Getriebe // Transmission

| Motor typ*<br>Motor type*                     | TE080**     | TE130       |
|---|-------------|-------------|
| Max. Betriebsdruck<br>Max. operating pressure | 200 bar     | 200 bar     |
| Max. Drehmoment<br>Max. torque                | 930 Nm      | 1.488 Nm    |
| Max. Drehzahl<br>Max. speed                   | 160 1/min   | 101 1/min   |
| Max. Schluckstrom<br>Max. absorption capacity | ...60 l/min | ...60 l/min |

#### Abmessungen // Dimensions

|   |                                    |
|---|------------------------------------|
| A / A1                                  | 650 / 150 mm                       |
| B / B1                                  | 140 / 15 mm                        |
| C / C1                                  | 160 / 20 mm                        |
| D / D1                                  | 90 / 70 mm                         |
| E / E1                                  | 57,8 / 34,2 mm                     |
| F Anschlussgewinde<br>Connecting thread | API 2 3/8" i., GG46i., Rd50x1/6"a. |
| G Spülanschluss<br>Flusher              | 2x G 1" i., UM38                   |
| Gesamtgewicht<br>Total weight           | 29 kg                              |

\* Weitere Motortypen auf Anfrage.  
\* Other motor types upon request.

\*\* Standardvariante  
\*\* Standard version

